

## LISENSAVTALE FOR SLUTTBRUKER

VENNLIGST LES GRUNDIG DENNE LISENSAVTALEN FOR SLUTTBRUKER. Denne lisensavtale for sluttbruker (heretter kalt "Lisensavtalen") styrer din bruk av videospill, applikasjoner, programvarer med tilhørende oppgraderinger, korreksjonsrutiner, oppdateringer og relaterte tjenester (heretter kalt "Produktet") som leveres eller vil bli levert av UBISOFT ENTERTAINMENT S.A. eller en filial av dette selskapet, inkludert uten begrensninger UBISOFT EMEA SAS, UBISOFT INC. eller UBISOFT MOBILE GAMES SARL (heretter kollektivt kalt "UBISOFT").

Denne Lisensavtalen setter opp det grunnlaget som UBISOFT bruker for å gjøre Produktene disponible for deg (heretter kalt "Bruker" eller "Du") og som du bruker dem ut fra. UBISOFTs personvern (heretter kalt "Personvern"), som finnes på <http://www.ubi.com>, er en integrert del av denne Lisensavtalen. Ved å installere eller bruke Produktet går du med på å akseptere at du forpliktes av (1) denne Lisensavtale og (2) dette Personvern, og det til enhver tid. Dersom du ikke skulle være enig i en av disse, ber vi deg ikke installere eller bruke Produktet.

Dersom du har en UBISOFT-konto på <http://www.ubi.com> ("konto"), vil denne Lisensavtale gjelde sammen med, men ikke fortrenge disse Bruksbetingelsene. I den grad bestemmelsene i denne Avtalen kommer i konflikt med bestemmelsene i Bruksbetingelsene, er det bestemmelsene i Bruksbetingelsene som gjelder.

UBISOFT forbeholder seg retten til å skifte, endre eller slette artikler i denne Lisensavtalen på et hvilket som helst tidspunkt, i overensstemmelse med de prosedyrer som beskrives under i avsnitt 9.

Betingelser som er skrevet med store bokstaver uten definisjon i denne Lisensavtale skal ha de meninger som oppgis i Bruksbetingelsene.

### 1. TILDELING AV LISENS.

1.1 UBISOFT (eller UBISOFTs lisensgivere) gir deg en lisens som er ikke-eksklusiv, ikke-overførbar, ikke-kommersiell og ikke kan underlisensieres. Denne lisens skal brukes til å installere og/eller bruke Produktet (helt eller delvis) og et hvilket som helst Produkt ("Lisens"), for perioden til enten du eller UBISOFT avslutter denne Lisensavtalen. Du må under ingen omstendigheter bruke, eller la andre personer bruke Produktet eller denne Lisensen for kommersielle formål uten at disse har oppnådd en lisens for dette fra UBISOFT. Oppdateringer, oppgraderinger, korreksjonsrutiner og endringer kan være nødvendige for at Produktet skal kunne fortsette å brukes på visse maskinvarer. DETTE PRODUKTET ER LISENSIERT, IKKE SOLGT, TIL DEG.

Det kan forekomme at visse deler av Produktet benytter seg av tredjeparts-spesifikasjoner, og noen av disse styres av tredjepartsleverandører som gjør gjeldende andre betingelser og/eller kostnader. Du må etterkomme disse ekstra betingelsene: Dersom for eksempel Produktet har en VoIP-applikasjon, må du etterkomme avtalen som gjelder for trådløs datatjeneste når du bruker Produktet. Vennligst gå nøye igjennom disse ekstra betingelsene og kostnadene.

1.2 Du kan ikke, direkte eller indirekte (i) selge, leie ut, lisensiere, distribuere, markedsføre eller utnytte Produktet eller en hvilken som helst del av det kommersielt, (ii) tilbakekonstruere, dekompile, framontere, tilpasse, reproducere eller skape avledede verk av dette Produktet (med mindre Produktet har en egen funksjon som gjør det mulig å skape, generere eller fremlegge Brukergenerert Innhold som du må opprette en konto for, og hvis Bruksbetingelser du må etterkomme), (iii) skape, bruke og/eller distribuere "auto"-, "trainer"-, "script"- eller "makro"-dataprogrammer eller andre "jukse"- eller "hacker"-program eller programvareapplikasjoner for dette Produktet (enten det dreier seg om et online multispiller-spill eller et enkeltpiller-spill på Internett eller et lokalnett), (iv) fjerne, endre, deaktivere eller omgå copyright og varemerke-indikasjoner eller andre opphavsrettigheter og informasjon om opprinnelse, bruksanvisninger eller etiketter i eller på dette Produktet, og (v) eksportere eller videreeksportere dette Produktet eller en kopi av en bearbeiding som overtredelse av de gjeldende lover og regelverk.

1.3 Under bruk av produktet går du med på å overholde alle gjeldende lover, regler og bestemmelser. Du går også med på å overholde visse etiske retningslinjer som styrer din bruk av Produktet ("Retningslinjer"). Disse er ikke-endelige, og kan på et hvilket som helst tidspunkt endres av UBISOFT. Du kan under alle omstendigheter kun bruke Produktet til den typen bruk det er beregnet på.

For eksempel, og uten at dette begrenser UBISOFTs tillatelse til å anlegge sak mot deg, har du ikke lov til:

- a. å skape, bruke, dele og/eller offentliggjøre materiale knyttet til Produktet (tekst, ord, bilder, lyd, videoer, osv.) på en slik måte at det kan bryte konfidensialiteten, krenke eiendomsretten eller personvernet, eller kan oppfordre til å begå et lovbrudd (spesielt ulovlig kopiering, cracking eller trafikk med forfalsket programvare),
- b. å endre, deformere, blokkere, belaste på unormalt vis, bryte ned, forsinke og/eller hindre normal funksjon av hele eller deler av Produktet, eller dets/deres tilgjengelighet for andre brukere, eller funksjonen for Produktets partnernettverk, ei heller å prøve noe av de nevnte handlingene,

- c. å overføre eller spre enhver form for virus, trojansk hest, orm, bombe, korrupt fil og/eller lignende destruktive mekanismer eller korrupte data knyttet til Produktet, og/eller organisere, delta i eller være involvert på en hvilken som helst måte i et angrep på UBISOFTs servere og/eller serverne til deres tjenesteleverandører og partnere,
- d. å skape, levere eller bruke alternative metoder for bruk av Produktene, som for eksempel server-emulatorer,
- e. å spamme chats, enten dette er for personlige eller kommersielle formål, ved å avbryte konversasjonsflyten med gjentatte meldinger av samme type,
- f. å overføre eller kommunisere ethvert materiale eller innhold som, etter UBISOFTs skjønn, ansees som offensivt, inkludert, men ikke begrenset til språk som er skadelig, truende, rettsstridig, korrupt, sjikanerende, ærekrenkende, nedsettende, obscønt, seksuelt, rasistisk eller etnisk eksplisitt, eller på annen måte er anstøtende,
- g. å sjikanere eller true andre brukere av produktet,
- h. å gjøre upassende bruk av hjelpetjenesten eller klageknappene, eller sende usannferdige rapporter til medlemmer av UBISOFTs personale,
- i. å gi seg ut for å være en UBISOFT-ansatt eller representant, eller partner og/eller agent for UBISOFT,
- j. å uriktig gjøre krav på en anerkjennelse i forbindelse med Produktet eller med UBISOFT

## 2. EIENDOMSRETT.

Enhver tittel, eiendomsrett og immaterialrett i og til Produktet (inkludert, men ikke begrenset til tekst, grafikk, musikk og lyder, alle meldinger eller informasjonslementer, fiktive karakterer, navn, temaer, gjenstander, landskap, kostymer, effekter, dialoger, mottoer, steder, karakterer, diagrammer, konsepter, koreografier, videoer, audiovisuelle effekter, domenenavn og andre elementer som er en del av Produktet, enten individuelt eller kombinert) og enhver kopi av dette eies av UBISOFT eller UBISOFTs lisensgivere. Produktet er beskyttet av nasjonale og internasjonale lover, avtaler om opphavsrett, konvensjoner og andre lover. Dette Produktet kan inneholde en del lisensiert materiale. I den forbindelse kan UBISOFTs lisensgivere beskytte sine rettigheter mot et eventuelt brudd på denne avtalen. Enhver reproduksjon eller gjengivelse av dette lisensierte materiale, uansett grunn, er forbudt uten UBISOFTs tillatelse, og eventuelt tillatelse fra UBISOFTs lisensgivere og representanter. Med mindre noe annet fremgår i denne Lisensavtale er alle rettigheter du oppnår i denne forbindelse klart forbehold av UBISOFT

Lisensen gir ingen rett til eller eie av Produktet, og kan ikke tolkes som salg av rettigheter i Produktet.

## 3. TILGANG TIL PRODUKTET.

3.1 PRODUKTET KAN VÆRE BESKYTTET AV DIGITAL RETTIGHETSADMINISTRASJONSPROGRAMVARE. OGSÅ KALT DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT-PROGRAMVARE ("DRM-PROGRAMVARE"). DERSOM DET ER TILFELLET GIR DU HERVED DITT SAMTYKKE TIL, SAMTIDIG SOM DU ANERKJENNER OG ERKLÆRER DEG INNEFORSTÅTT MED FØLGENDE NÅR DET GJELDER DRM-PROGRAMVAREN: (I) VED INSTALLERING AV PRODUKTET VIL DRM-PROGRAMVAREN OGSÅ INSTALLERES PÅ DIN DATAMASKIN, (II) DRM-PROGRAMVAREN KAN BEGRENSE ANTALLET INSTALLASJONER AV PRODUKTET, (III) DRM-PROGRAMVAREN KAN INSTALLERE ANDRE KOMPONENTER PÅ MASKINEN, BEREGNET PÅ BESKYTTELSE MOT KOPIERING, OG (IV) UNDER INSTALLERINGEN OG/ELLER DEN FØRSTE LANSERINGEN AV PRODUKTET, KAN DET KREVES EN ONLINE-TIKOPLING FOR Å DEBLOKKERE PRODUKTET VIA DRM-PROGRAMVAREN. UBISOFT ER UNDER INGEN OMSTENDIGHETER ANSVARLIG FOR KOMPONENTER SOM BLIR INSTALLERT PÅ DIN DATAMASKIN AV EN DRM-PROGRAMVARE. FOR YTTERLIGERE INFORMASJON, VENNLIGST SE NETTSIDEN TIL DRM-PROGRAMVAREN SOM VISES UNDER INSTALLERING AV PRODUKTET. EN INTERNETTFORBINDELSE, EN UPLAY-KONTO OG INSTALLERING AV UPLAY KUNDE-PROGRAMVARE (WWW. UPLAY.COM) OG REGISTRERING MED VEDLAGT SERIEKODE FOR ENGANGSBRUK KAN KREVES FOR Å KUNNE SPILLE OG FÅ TILGANG TIL ONLINE-TJENESTER OG FUNKSJONER I DETTE PRODUKTET; DET KAN FOREKOMME ALDERSGRENSENER FOR TILGANG TIL ONLINE-TJENESTER, I OVERENSSTEMMELSE MED GJELDENE LOKALE LOVER;

3.2 Dersom du bruker Produktet på en kompatibel mobil terminal, gjelder dette avsnitt 3.2 for deg og din bruk av Produktet:

I denne Lisensavtalen betyr "**Kompatibel mobil terminal**" ethvert bærbart apparat som kan kobles til Internett for å gi tilgang til Produktene. Termen Kompatible mobile terminaler dekker spesielt telefoner, smarttelefoner, notatblokk PC-er og personlige, digitale assistenter (PDA).

- a. Tilgang til produktet For å bruke Produktet på en Kompatibel mobil terminal må du ha tilgang til et elektronisk kommunikasjonsnettverk. Kostnadene for denne tilkoblingen (inkludert, men ikke begrenset til kostnader til mobilleverandører og/eller operatører) skal dekkes alene av deg. Du erkjenner at Produktenes kvalitet, deres svartid eller tilgangen til visse funksjoner kan være avhengig av kapasiteten til din Kompatible mobile terminal og til ditt

elektroniske kommunikasjonsnettverk. UBISOFT kan under ingen omstendigheter holdes ansvarlig for redusert brukskomfort. Du erkjenner at Produktet ikke nødvendigvis er tilgjengelig på alle mobile apparater eller via alle nettverksleverandører eller operatører.

- b. Innsamling av personlig data: For å kunne gi deg en bedre spillopplevelse, tilpassede tjenester og produktstøtte, kan det forekomme at UBISOFT samler inn og lagrer data om deg og din bruk av Produktet, informasjon om din tilkobling og/eller din kompatible mobile terminal. Disse data kan registreres, arkiveres, analyseres og brukes til å opprette brukerstatistikk. Ditt personvern er meget viktig for UBISOFT, og UBISOFT vil derfor ikke oppgi dine personlige data til tredjeparter, med mindre du uttrykkelig har gitt tillatelse til det, eller under spesielle omstendigheter. UBISOFT kan være forpliktet til å gi eller meddele dine personlige data i forbindelse med en lovfestet forpliktelse, eller for å beskytte UBISOFTs rettigheter eller rettighetene til andre brukere eller tredjeparter. Dette omfatter utveksling av informasjon med andre bedrifter og organisasjoner med mål om beskyttelse mot forfalskninger og reduksjon av kredittisiko. I tillegg forbeholder UBISOFT seg retten til å samle inn, lagre og bruke anonym informasjon om deg. For ytterligere informasjon om UBISOFTs bruk av dine personlige data, vennligst se avsnittet om Personvern.
- c. Analytisk verktøy og annonseserver-teknologi. UBISOFT bruker tredjeparts analytiske verktøy til å samle inn informasjon om deg og andre brukeres spillvaner og bruk av Produktet. Informasjonen som hentes inn kan inneholde følgende, uten begrensninger: identiteten til det mobile apparatet eller identifikasjoner og innstillinger for andre apparater, operatører, operative systemer, lokaliseringinformasjon, dato for og tid for bruk av produktet, scoringer i spillet, spillmålinger og -statistikker, bruk av funksjoner, konverteringshastighet for annonser, monetiseringssats, innkjøpshistorie og annen lignende informasjon. UBISOFT bruker tredjeparts annonseserver-teknologi. Det kan forekomme at denne henter inn informasjon som en følge av annonsen i Produktet, og midlertidig viser reklamer i Produktet. Informasjonen som hentes inn og brukes til annonseringen kan inneholde følgende, uten begrensning: alder og kjønn, antall ganger en reklame har blitt sett, identiteten for det mobile apparatet eller identifikasjoner og innstillinger for andre apparater, informasjon om din bruk av Produktet, den Kompatible mobile terminalen og andre nettsted (inkludert tredjeparts nettsider og mobile nettsteder) som du besøker (samt dato og varighet for dette), annonser som gis, annonse(r) i spill-lokalisering og lengde, og (eventuelt) dine svar på annonsene. Det analytiske verktøy og annonseteknologiene kan benytte seg av loggfiler, web-beacons, cookies, tracking pixels og andre teknologier til å samle inn denne informasjonen, og kan kombinere informasjonen som samles inn på andre UBISOFT produkter og tjenester med informasjonen som samles inn fra tredjeparts nettsteder og mobile produkter og tjenester, samt med analytiske undersøkelser om demografi, annonser, markedsføring eller annet. Sett alene er ikke denne informasjonen å anse som personlige data. Men dersom UBISOFT kombinerer denne informasjonen med personlige data, vil UBISOFT behandle denne informasjonen som personlige data, i overensstemmelse med våre retningslinjer om personvern. Du finner en ikke-endelig liste over våre partnere hvis analytiske verktøy og annonseteknologier brukes i våre Produkter på <https://legal.ubi.com/partners/>. UBISOFT gjør det beste ut av det for å gi deg linker til våre partners egne retningslinjer om personvern, og som deres verktøy og teknologier brukes etter, og også, når dette er tilgjengelig, linker som gjør det mulig for deg å velge deg ut av disse tjenestene.

#### 4. SAMTYKKE TIL OVERVÅKING.

Når du bruker Produktet, kan Produktet overvåke direktelageret (RAM) i din maskinvare for å spore opp ikke-autorisert tredjepartsprogrammer, som er forbudt i Avsnitt 1, og som samhandler med Produktet. Dersom Produktet detekterer et slik ikke-autorisert tredjepartsprogram, kan informasjon gis om dette til UBISOFT. Denne informasjonen inneholder navnet på din konto, din internettprotokoll (IP) adresse, detaljer om det ikke-autoriserte tredjepartsprogrammet som er detektert, og klokkeslettet og dato for når det ikke-autoriserte tredjepartsprogrammet ble detektert, sammen med spesifikasjoner og ytelseskaraktistikkene for din maskinvare, med eller uten ekstra melding om dette til deg. Dersom produktet detekterer bruk av et ikke-autorisert tredjepartsprogram, kan lisensen og din tilgang til Produktet opphøre med eller uten spesiell melding til deg.

Vennligst noter at UBISOFT ikke er ansvarlig for, og ikke gir sin tilslutning til de meninger, råd og/eller anbefalinger som vises eller sendes av deg i Produktet, inkludert spill-chats. Denne typen kommunikasjon er alene brukerens ansvar.

#### 5. BEGRENSET GARANTI FOR PRODUKT KJØPT I FORM AV ET FYSISK MEDIUM.

Dersom du kjøpte Produktet i form av et fysisk medium (CD, kassett eller DVD-ROM), gjelder dette avsnittet 5 for deg:

UBISOFT garanterer at det fysiske medium som inneholder Produktet ikke inneholder defekt materiale eller fabrikkasjonsfeil. Denne garantien gjelder i en periode på nitti (90) dager fra den datoen du kjøpte dette mediet. Dersom mediet som inneholder Produktet viser seg å være defekt under denne perioden, vil UBISOFT, etter eget valg, og gratis (a) rette opp feilene, (b) skifte ut produktet, (c) skifte ut produktet med et lignende produkt til samme eller høyere verdi (i det tilfellet Produktet ikke lenger fabrikkeres av UBISOFT eller ikke lenger er tilgjengelig i UBISOFTs utvalg), eller (d) betale

tilbake penger dersom du fremlegger UBISOFT med skriftlig bevis på kjøp av det defekte medium. DETTE ER DITT ENESTE RETTSMIDDEL FOR DEN GARANTIE SOM FREMSETTES I DETTE AVSNITTET. Når du sender inn Produktet for utskifting under garantien, vennligst send inn den originale CD-en, kassetten eller DVD-en i en beskyttende emballasje, og legg ved: (1) en fotokopi av kvitteringen for kjøpet, med dato, (2) ditt navn og din returadresse klart skrevet, (3) en kort forklaring av problemet, feilen du møter på, og forklaring av hvilken maskinvare og hvilket system programmet brukes på.

## 6. GARANTIBEGRENSNING OG ANSVARSBEGRÆNSNING.

DU ERKJENNER AT PRODUKTET BRUKES PÅ DIN EGEN RISIKO. I DEN FULLE GRAD GJELDENE LOVGIVNING TILLATER DET, LEVERES PRODUKTET "SOM DET ER" OG "AVHENGIG AV TILGJENGELIGHET". UBISOFT, UBISOFTS LISENSGIVERE, KANALPARTNERE OG ASSOSIERTE TJENESTELEVERANDØRER STILLER IKKE OG FRASIER SEG DERFOR ENHVER GARANTI, BETINGELSE ELLER KAUSJON, VERKEN UTTRYKKT, INNEFORSTÅTT ELLER LOVBESTEMT NÅR DET GJELDER: (A) KONFORMITET, NØYAKTIGHET, AKTUALITET, FULLSTENDIGHET, PÅLITELIGHET ELLER SIKKERHET (B) VELEGNETHET FOR SPESIELL BRUK, (C) EIENDOMSGARANTI OG IKKE-KRENKELSE, (D) MARKEDSVERDIEN, ELLER (E) DIN TILFREDSHET; UBISOFT KAN IKKE GARANTERE AT PRODUKTET ER AVBRUDDSFRI ELLER FEILFRI, AT FEIL VIL BLI RETTET OPP, ELLER AT PRODUKTET ER FRI FOR VIRUS ELLER ANDRE SKADELIGE KOMPONENTER; DU PÅTAR DEG ALT ANSVAR NÅR DET GJELDER VALG AV PRODUKT SOM SKAL OPPFYLLE DE ØNSKETE RESULTATER, OG NÅR DET GJELDER INSTALLASJON AV, BRUK AV OG RESULTATER OPPNÅDD AV PRODUKTET.

I DEN GRAD GJELDENE LOVGIVNING TILLATER DET, ER UBISOFT, UBISOFTS LISENSGIVERE, KANALPARTNERE OG ASSOSIERTE TJENESTELEVERANDØRER UNDER INGEN OMSTENDIGHET ANSVARLIGE FOR TAP ELLER SKADE I FORBINDELSE MED BRUK AV PRODUKTET ELLER ANNE RELATERTE TREDJEPARTTJENESTE. DETTE INKLUDERER UTEN BEGRÆNSNING (A) ALLE TYPER TAP, ENTEN DET SKYLDES SKADE (INKLUDERT FORSØMMELSE ELLER BRUDD PÅ LOVBESTEMTE FORPLIKTELSER), URIKTIG FREMSTILLING (ENTEN DENNE ER USKYLDIG ELLER BEVISST) ELLER ANNET, (B) DIREKTE TAP, (C) TILFELDIG TAP, (E) DRIFTSTAP OG (F) INDIREKTE TAP.

TIL TROSS FOR DE ANSVARSBEGRÆNSNINGER SOM NEVNES OVER ER DITT ENESTE RETTSMIDDEL I TILFELLE AV TVIST MED UBISOFT ELLER UBISOFTS LISENSGIVERE, KANALPARTNERE OG ASSOSIERTE TJENESTELVERANDØRER Å SLUTTE Å BRUKE PRODUKTET, OG EVENTUELT SØKE OM ERSTATNING FOR SKADE. FOR ETHVERT PRODUKT KJØPT FOR BRUK PÅ EN KOMPATIBEL MOBIL TERMINAL SOM IKKE ER I OVERENSSTEMMELSE MED DE GJELDENE LOVMESSIGE GARANTIER, ER UBISOFTS ANSVAR BEGRÆNSET TIL TILBAKEBETALING (DIREKTE ELLER INDIREKTE VIA SINE KANALPARTNERE ELLER ASSOSIERTE TJENESTELEVERANDØRER) AV PRODUKTETS INNKJØPSPRIS. UBISOFT, UBISOFTS FILIALER, LISENSGIVERE, KANALPARTNERE OG ASSOSIERTE TJENESTELEVERANDØRER ER UNDER INGEN OMSTENDIGHETER ANSVARLIG FOR ERSTATNINGSPLIKT UTOVER ETHVERT BELØP SOM DU HAR BETALT TIL UBISOFT FOR PRODUKTET I LØPET AV DE TOLV (12) MÅNEDENE FØR DEN DATOEN ÅRSAKEN TIL HANDLINGEN OPPSTOD.

INGENTING I DETTE AVSNITT 6 KAN GÅ UT OVER UBISOFTS ANSVAR NÅR DET GJELDER DØD ELLER PERSONSKADE SOM OPPSTÅR SOM FØLGE AV FORSØMMELSE, BEDRAGERI ELLER URIKTIG FREMSTILLING, ELLER ANNET ANSVAR SOM IKKE KAN UTELUKKES ELLER BEGRÆNSES UNDER GJELDENE LOV.

HVA ANGÅR DETTE AVSNITT 6 ER UBISOFTS LISENSGIVERE, KANALPARTNERE OG ASSOSIERTE TJENESTELEVERANDØRER BERETTIGEDE SOM TREDJEPARTER NÅR DET GJELDER ANSVARSBEGRÆNSNINGENE SOM HER ER BESKREVET, OG DE KAN DERFOR BRUKE DENNE LISENSAVTALEN MOT DEG.

## 7. SKADEERSTATNING

Du er alene ansvarlig for enhver skade som pådras UBISOFT, UBISOFTS lisensgivere, kanalpartnere og assosierede tjenesteleverandører og underleverandører, andre brukere av produktet eller enhver annen fysisk eller juridisk enhet som et resultat av din overtredelse av denne Lisensavtale.

DU GÅR HERVED MED PÅ Å FORSVARE, ERSTATTE OG OPPRETTHOLDE ERSTATNING TIL UBISOFT OG UBISOFTS FILIALER, DERES LISENSGIVERE, KANALPARTNERE OG ASSOSIERTE TJENESTELEVERANDØRER OG DERES UNDERLEVERANDØRER MOT ETHVERT KRAV ELLER HEVDET KRAV, FORPLIKTELSER, TAP, SKADER OG ALLE KOSTNADER (INKLUDERT ADVOKATUTGIFTER), SOM DIREKTE ELLER INDIREKTE ER DIN FEIL OG/ELLER SKYLDES (A) BRUDD PÅ ET HVILKET SOM HELST AV BESTEMMELSENE I DENNE LISENSAVTAM ELLER (B) BRUK ELLER MISBRUK AV PRODUKTET. UBISOFT forbeholder seg retten til selv alene å påta seg ansvaret

og kostnadene for forsvar i forbindelse med ethvert krav som du har gått med på å gi UBISOFT erstatning for. Bestemmelsene i dette avsnitt 7 forblir gyldige etter at denne Lisensavtalen utgår.

## 8. OPPHØR.

Lisensavtalen gjelder fra den datoen du kjøper, laster ned eller bruker produktet (den første av disse datoene er den som gjelder), og helt til den utgår i overensstemmelse med avtalens betingelser. Du og UBISOFT (eller UBISOFTs lisensgivere) kan avslutte denne Lisensavtalen på et hvilket som helst tidspunkt, og av en hvilken som helst grunn. UBISOFT kan avslutte avtalen ved (a) å sende deg en melding eller (b) når din UBISOFT-konto går ut (hvis du har en slik) eller (c) dersom UBISOFT slutter å føre/støtte opp produktet. Denne Lisensavtalen utløper automatisk dersom du ikke overholder vilkårene og betingelsene i den. Når avtalen opphører, uansett grunn, plikter du å umiddelbart deinstallere Produktet og ødelegge alle kopier av produktet du måtte være i besittelse av.

## 9. ENDRINGER AV LISENSAVTALEN ELLER PRODUKTET.

UBISOFT forbeholder seg retten til, etter eget skjønn, å revidere, endre, forandre, legge til, supplere eller slette visse betingelser fra denne Lisensavtalen, av grunner som gjelder sikkerhet, lovbestemmelser, beste rutiner eller bestemmelser. Denne typen endringer vil tre i kraft med eller uten forutgående melding til deg. Du kan se den nyeste versjonen av denne Lisensavtalen ved å klikke på "Lisensavtale"-linken på Produktet eller på ubo.com. Du er selv ansvarlig for at du regelmessig sjekker denne Lisensavtalen for endringer. Dersom fremtidige endringer i denne Lisensavtalen ikke kan aksepteres av deg, eller gjør at du ikke lenger samtykker i eller er i overensstemmelse med denne Lisensavtale, kan du avslutte denne Lisensavtale i henhold til avsnitt 8. Du må da umiddelbart deinstallere Produktet og ødelegge alle kopier av det. Dersom du fortsatt gjør bruk av Produktet etter revisjon av denne Lisensavtalen, betyr det at du gir ditt fulle og hele samtykke til alle de endringer som er blitt gjort.

UBISOFT kan endre Produktet av en hvilken som helst grunn, på et hvilket som helst tidspunkt og etter eget skjønn, spesielt av tekniske grunner som oppdateringer, vedlikeholdsoperasjoner og/eller nullstillinger, med det mål å bedre og/eller optimalisere Produktet. Du gir ditt samtykke til at Produktet kan installere og laste ned endringer automatisk. Du gir ditt samtykke til at UBISOFT kan stoppe sin støtte til tidligere versjoner av Produktet når en oppdatert versjon har blitt gjort tilgjengelig. UBISOFTs kanalpartnere og assosierte tjenesteleverandører har ingen plikt til å levere vedlikehold eller kundesupport for Produktet. UBISOFT forbeholder seg også retten til å endre Retningslinjene som oppgis i avsnitt 1 for å opprette begrensninger når det gjelder bruken av produktet.

## 10. DIVERSE.

**10.1 Eksportkontroll.** Produktet er underlagt alle gjeldende eksportrestriksjoner. Du må overholde alle lover, restriksjoner og regler for eksport og import fra enhver autoritet i USA eller i andre land når det gjelder Produktet og bruken av Produktet. Produktet kan ikke re-eksporteres, lastes ned eller eksporteres til, eller installeres av en landsmann eller beboer i et land der USA har lagt embargo på varer, eller til personer som befinner seg på det amerikanske finansdepartementets liste over "Specially Designated Nationals" eller det amerikanske handelsdepartementets "Table of Denial Orders". Du erklærer og garanterer at du ikke befinner deg i, er under kontroll av en landsmann eller beboer i et slikt land eller som befinner seg på en slik liste.

**10.2 Oppdeling av bestemmelsene.** Dersom en hvilken som helst domstol i en kompetent jurisdiksjon kommer frem til at en hvilken som helst bestemmelse i denne Lisensavtale er ugyldig, lovstridig eller ikke kan håndheves, skal den bestemmelsen eller den delbestemmelsen, i den grad det kreves, bli slettet, uten at dette kan gå ut over gyldigheten og gjennomførbarheten av de andre bestemmelsene i denne Lisensavtalen. Dersom en hvilket som helst ugyldig, ikke håndhevbar eller ulovlig bestemmelse i denne Lisensavtale skulle bli gyldig, håndhevbar eller lovlig ved at en del av den blir slettet, skal denne bestemmelsen gjelde med så liten endring som mulig, men tilstrekkelig til å gjøre den lovlig, gyldig og håndhevbar slik at det svarer til UBISOFTs opprinnelige intensjoner.

**10.3 No Waiver (unntaksregel).** Ingen svikt eller forsinkelse når det gjelder UBISOFTs (eller UBISOFTs lisensgivere) rettigheter eller midler knyttet til denne Lisensavtalen eller til loven kan utgjøre et unntak fra denne eller en hvilken som helst annen rettighet eller middel, og kan heller ikke utelukke eller begrense videre bruk av denne rettighet eller dette middel. Ingen enkelt eller delvis bruk av en slik rettighet eller et slikt middel kan utelukke eller begrense videre bruk av denne rettighet eller dette middel. Avkall på en rettighet eller et middel kan ansees å ha funnet sted først etter at det har blitt gitt en skriftlig bekreftelse på dette av UBISOFT eller av brukeren.

**10.4 Lov og jurisdiksjon** I den grad gjeldende lov tillater det, er denne Lisensavtalen og alle tvister eller krav som skyldes denne eller er i knyttet til den, eller dens underliggende emne eller formering (inkludert ikke-kontraktmessige tvister eller krav) styrt og fortolket i henhold til lover som gjelder i England og Wales. Du samtykker ugjenkallelig i at domstoler i

England og Wales alene har den eksklusive domsmyndighet til å gjøre opp i tvister og krav som måtte resultere av eller i være i forbindelse med Lisensavtalen eller avtalens tilknyttede emner eller formeringer (inkludert ikke-kontraktmessige tvister eller krav).

For spørsmål angående denne Lisensavtalen kan du kontakte UBISOFT på følgende adresse: [emea-email-support@ubisoft.com](mailto:emea-email-support@ubisoft.com)

DENNE LISENSAVTALEN GJELDER KUN I DEN GRAD LOVEN TILSIER DET.

### **LISENSVILKÅR FOR MICROSOFT PROGRAMVARE MICROSOFT DIRECTX END USER RUNTIME NONE**

Disse lisensvilkårene utgjør en rettslig bindende avtale mellom deg og Microsoft Corporation (eller et av dets tilknyttede selskaper, avhengig av hvor du bor). Les vilkårene nøye. De gjelder ovennevnte programvare, som også omfatter mediet den eventuelt ble levert på. Vilklårene gjelder også for Microsofts

\* Oppdateringer

\* Tillegg

\* Internett-baserte tjenester

\* Brukerstøtte

for ovennevnte programvare, med mindre andre vilkår følger med programvaren. I så fall gjelder de vilkårene som følger med programvaren.

VED Å TA I BRUK PROGRAMVAREN ANSES DU FOR Å HA AKSEPTERT DISSE VILKÅRENE. HVIS DU IKKE AKSEPTERER VILKÅRENE, HAR DU IKKE RETT TIL Å TA I BRUK PROGRAMVAREN.

Forutsatt at du overholder vilkårene i denne avtalen, har du følgende rettigheter.

1. **INSTALLASJON OG BRUKERRETTIGHETER.** Du har rett til å installere og bruke et hvilket som helst antall eksemplarer av programvaren på dine enheter.

2. **LISENSENS OMFANG.** Det gis lisens på programvaren. Den selges ikke. Denne avtalen gir deg begrensede rettigheter til å bruke programvaren. Microsoft forbeholder seg alle øvrige rettigheter. Med mindre ufravikelig lov gir deg flere rettigheter til tross for denne restriksjonen, har du bare rett til å bruke programvaren slik det uttrykkelig er tillatt i henhold til denne avtalen. Du må overholde eventuelle tekniske begrensninger i programvaren som bare tillater at du bruker den på bestemte måter. Du har ikke rett til å gjøre følgende:

\* Omgå de tekniske begrensningene i programvaren,

\* Foreta omvendt utvikling ("reverse engineering"), dekompile eller demontere programvaren, med mindre og bare i den grad dette er tillatt i henhold til gjeldende lov, til tross for denne begrensningen,

\* Lage flere eksemplarer av programvaren enn det som er spesifisert i denne avtalen eller tillatt i henhold til ufravikelig lov, til tross for denne begrensningen,

\* Publisere programvaren slik at andre kan fremstille eksemplarer av den,

\* Leie ut, lease eller låne bort programvaren,

\* Overføre programvaren eller denne avtalen til en tredjepart, eller

\* Bruke programvaren til kommersielle vertstjenester.

3. **SIKKERHETSKOPI.** Du har rett til å lage én sikkerhetskopii av programvaren. Sikkerhetskopien kan bare brukes til å installere programvaren på nytt.

4. **DOKUMENTASJON.** Enhver person som har gyldig tilgang til din datamaskinen eller ditt interne nettverk, har rett til å fremstille eksemplarer av og bruke dokumentasjonen for dine interne referanseformål.

5. **EKSSPORTRESTRIKSJONER.** Programvaren er underlagt amerikanske eksportlover og -regler. Du må overholde alle nasjonale og internasjonale eksportlover og -regler som gjelder for programvaren. Disse lovene omfatter restriksjoner på bestemmelsessteder, sluttbrukere og sluttbruk. Hvis du vil ha mer informasjon, se [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).

6. **BRUKERSTØTTE.** Fordi programvaren leveres "som den er" ("as is"), er det ikke sikkert at vi vil tilby brukerstøtte for den.

7. **FULLSTENDIG AVTALE.** Denne avtalen og vilkårene for tillegg, oppgraderinger, Internett-baserte tjenester og brukerstøtte du benytter deg av, utgjør den fullstendige avtalen for programvaren og brukerstøtten.

8. **GJELDENE LOV.**

a. **USA.** Hvis du ervervet programvaren i USA, er denne avtalen underlagt lovene i delstaten Washington, og gjelder krav knyttet til avtalebrudd, uten hensyn til prinsipper om lovkonflikt. Alle andre krav, herunder krav knyttet til delstatlige forbrukervernlover, urettferdige konkurranseregler og forvoldt skade, er underlagt lovene i den aktuelle delstaten.

b. **Utenfor USA.** Hvis du ervervet programvaren i et annet land enn USA, gjelder nasjonal lov.

9. **RETTSVIRKNING.** Denne avtalen beskriver bestemte rettigheter. Du kan ha andre rettigheter i henhold til gjeldende lov avhengig av jurisdiksjon. Du kan også ha rettigheter med hensyn til den parten du ervervet

programvaren fra. Denne avtalen endrer ikke dine rettigheter i henhold til gjeldende ufravikelig lov som måtte få anvendelse for deg.

10. BEGRENSEDE RETTIGHETER. PROGRAMVAREN ER LISENSIERT "SOM DEN ER" ("AS IS"). DU BRUKER DEN PÅ EGEN RISIKO. MICROSOFT INNVILGER DEG INGEN GARANTIER ELLER ANDRE RETTIGHETER. DU KAN HA YTTERLIGERE RETTIGHETER SOM FORBRUKER I HENHOLD TIL GJELDENE LOV, SOM DENNE AVTALEN IKKE KAN BEGRENSE. I DEN GRAD IKKE ANNET FØLGER AV UFRAVIKELIG LOV, FRASKRIVER MICROSOFT SEG ETHVERT ANSVAR OG FORPLIKTELSER, HERUNDER MEN IKKE BEGRENSET TIL UNDERFORSTÅTTE GARANTIER OM SALGBARHET, ANVENDELIGHET FOR SÆRSKILTE FORMÅL ELLER AT PROGRAMVAREN IKKE KRENKER TREDJEPARTS RETTIGHETER.

11. ANSVARFRASKRIVELSE OG ANSVARSBEGRENSNING FOR TAP ELLER SKADER. MICROSOFT ELLER DETS LEVERANDØRER VIL BARE ERSTATTE DIREKTE TAP ELLER SKADER BEGRENSET OPP TIL 5,00 USD. DU HAR IKKE RETT TIL DEKNING FOR ANDRE TAP ELLER SKADER AV ØKONOMISK ELLER IKKE-ØKONOMISK ART, HERUNDER FØLGESKADER, TAP AV FORTJENESTE ELLER SPESIELLE, INDIREKTE ELLER TILFELDIGE TAP ELLER SKADER.

Denne begrensningen gjelder følgende:

\* Alle forhold relatert til programvaren, tjenester, innhold (inkludert kode) på tredjeparts webområder eller tredjeparts programmer

\* Krav knyttet til kontraktsbrudd, brudd på rettigheter og eventuelle påståtte garantier eller øvrige forpliktelser, objektivt ansvar, uaktsomhet eller annet subjektivt ansvar så langt dette er tillatt i henhold til gjeldende ufravikelig lov

Begrensningen gjelder også hvis Microsoft visste, eller burde ha visst, om risikoen for tap eller skader. Ettersom det kan være at ditt land ikke tillater ansvarsfraskrivelse eller ansvarsbegrensning for tilfeldige skader, følgeskader eller andre skader, kan det hende at ovennevnte ansvarsfraskrivelse eller ansvarsbegrensning ikke gjelder for deg.

## **TILLEGGSLISENSVILKÅR FOR MICROSOFT-PROGRAMVARE**

### **MICROSOFT .NET FRAMEWORK 3.5 SP1 FOR MICROSOFT WINDOWS-OPERATIVSYSTEM**

Microsoft Corporation (eller, avhengig av hvor du bor, et av dets tilknyttede selskaper) lisensierer dette tillegget til deg. Hvis du har lisens for bruk av Microsoft Windows-operativsystemprogramvare ("programvare"), kan du bruke dette tillegget. Du har ikke tillatelse til å bruke det hvis du ikke har lisens for programvaren. Du kan bruke dette tillegget med alle gyldig lisensierte kopier av programvaren.

Følgende lisensvilkår beskriver ekstra brukervilkår for dette tillegget. Disse vilkårene og lisensvilkårene for programvaren gjelder din bruk av dette tillegget. Ved en eventuell konflikt er det disse tilleggsvilkårene som gjelder.

**Ved å ta i bruk dette tillegget godtar du disse vilkårene. Hvis du ikke godtar vilkårene, kan du ikke bruke tillegget.**

**Såfremt du etterlever disse lisensvilkårene, har du de rettighetene som er beskrevet nedenfor.**

**1. BRUKERSTØTTE FOR TILLEGGET.** Microsoft tilbyr brukerstøtte for programvaren som beskrevet på [www.support.microsoft.com/common/international.aspx](http://www.support.microsoft.com/common/international.aspx).

**2. YTELSESTESTING AV MICROSOFT .NET.** Programvaren inkluderer .NET Framework-, Windows Communication Foundation-, Windows Presentation Foundation- og Windows Workflow Foundation-komponentene i Windows-operativsystemene (.NET-komponenter). Du har rett til å utføre intern ytelsestesting av .NET-komponentene. Du har rett til å fremlegge resultatene av all ytelsestesting av .NET-komponenten, såfremt du følger vilkårene på <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>.

Uten hensyn til andre avtaler du måtte ha med Microsoft, skal Microsoft dersom du fremlegger resultater av slik ytelsestesting, ha rett til å fremlegge resultatene av ytelsestester vi utfører av dine produkter som konkurrerer med den aktuelle .NET-komponenten, forutsatt at vi overholder de samme betingelsene som er angitt på <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>.